



كلية الآسمن

قطاع الدراسات العليا والبحوث



برنامج

منتدى البحث العلمي الحادي عشر للباحثين الشباب

بعنوان

رؤى التغيير: اتجاهات جديدة

في اللغة والأدب والترجمة

في الفترة من ١٥ إلى ١٦ أبريل ٢٠٢٥

اليوم الأول

الثلاثاء ١٥ أبريل ٢٠٢٥

تسجيل الحضور (قاعة المؤتمرات)

١٠:٠٠ - ٠٩:٠٠

الجلسة الافتتاحية (قاعة المؤتمرات)

١١:٣٠ - ١٠:٠٠

إدارة الجلسة:

عميدة الكلية

وكيل الكلية لشئون الدراسات العليا والبحوث

أ.د/ سلوى رشاد أمين

أ.د/ أشرف محمد عطية

ضيف شرف المنتدى:

وزيرة الدولة للهجرة وشئون المصريين بالخارج سابقًا

سعادة السفارة/ سها جندي

المتحدثون:

أ.د/ مصطفى رياض

أستاذ متفرغ بقسم اللغة الإنجليزية، كلية الآداب - جامعة عين شمس

«المترجم مدعوًا بالذكاء الاصطناعي: نعمل معًا»

أ.د/ ياسين الشاذلي

أستاذ القانون ووكيل كلية الحقوق لشئون الدراسات العليا والبحوث - جامعة عين شمس

«المترجم في قانون حقوق الملكية الفكرية»

استراحة

١١:٣٠ - ١١:٤٥

عرض خاص عن التعاون الدولي (قاعة المؤتمرات)

١٢:١٥ - ١١:٤٥

أ.م.د/ هاجر مدحت سيف النصر

أستاذ مساعد بقسم اللغة الإيطالية وآدابها، كلية الألسن - جامعة عين شمس

ومدير مكتب التعاون الدولي بالكلية

«تدويل الدراسات اللغوية والأدبية والترجمية: آفاق التعاون الدولي في كلية الألسن»

استراحة

١٢:٣٠ - ١٢:١٥

الجلسة الأولى (قاعة المؤتمرات) ١٢:٣٠ - ١٣:٣٠ إدارة الجلسة: أ.د/ ماجد مصطفى الصعيدي أستاذ متفرغ بقسم اللغة العربية وآدابها، كلية الألسن - جامعة عين شمس	
أ.م.د/ مي الحياوي أستاذ مساعد بقسم اللغة الإنجليزية كلية الألسن - جامعة عين شمس	من الاستيعاب إلى التمكين: نحو دمج فعال يركز على التكنولوجيا والتصميم الشامل للتعلم
د/ إيريني حنا شكري مدرس الأدب بقسم اللغة الصينية كلية الآداب - جامعة الفيوم	الإبداع الأدبي في عصر الذكاء الاصطناعي
د/ سارة عمر عبد العزيز مدرس بقسم اللغة الصينية كلية الآداب - جامعة الفيوم	الألفاظ العشرة الأكثر شيوعاً في الصين خلال عام ٢٠٢٤
أ/ ربهام محمد أبوبكر باحثة ماجستير بقسم اللغة الإيطالية وآدابها كلية الألسن - جامعة عين شمس	الواقع الريفي بين جنوب إيطاليا وشمالها في روايتي "فونتمارا" لإينياتسيو سيلوني و"خبز فطير" لجوفاني ميريانا

اليوم الثاني الأربعاء ١٦ أبريل ٢٠٢٥	
تسجيل الحضور (قاعة المؤتمرات) ٠٩:٠٠ - ١٠:٠٠	
الجلسة الأولى (قاعة المؤتمرات) ١٠:٠٠ - ١١:٠٠ إدارة الجلسة: أ.م.د/ غادة عبد العزيز عشاوي أستاذ مساعد بقسم اللغة الإنجليزية وآدابها، كلية الألسن - جامعة عين شمس	
كيفية تعامل الذكاء الاصطناعي مع الدلالات الرقمية في الأمثال الشعبية الصينية	أ.م.د/ هاجر أحمد عبد الستار أحمد أستاذ مساعد بكلية اللغات جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن - السعودية
مشروع المعجم الحاسوبي التفاعلي لأسماء الأماكن المصرية القديمة	د/ سهى محمود أحمد محاضر وباحث في علم المصريات واللغويات الحاسوبية
العمل الفدائي والمقاومة في رواية "المعلمون الصغار" للويجي مينيغيلو وثلاثية "دورة الأواخر" لفرديناندو كامون	أ/ مصطفى شعبان معيد بقسم اللغة الإيطالية وآدابها كلية الألسن - جامعة كفر الشيخ
قضية الإدمان في الأدب: مراحل الإدمان والتعافي في روايتي "أنا مدمن" لخابيير خينرو "ربع جرام" لعصام يوسف. دراسة مقارنة من منظور علم النفس الاجتماعي	أ/ مي عمرو فتحي عبد الحميد مدرس مساعد بقسم اللغة الإسبانية وآدابها كلية الألسن - جامعة عين شمس
استراحة ١١:٠٠ - ١١:١٥	

الجلسة الثانية (قاعة المؤتمرات) ١١:١٥ – ١٢:١٥ إدارة الجلسة: أ.م.د/ ياسمين محمود أحمد أستاذ مساعد بقسم اللغة الإسبانية وآدابها، كلية الألسن - جامعة عين شمس	
المكانة الجديدة للقارئ في الأدب الرقمي	أ.م.د/ نشوى فتحي عبد المقصود راشد أستاذ مساعد بقسم اللغة الفرنسية وآدابها كلية الألسن - جامعة عين شمس
ترجمة الذكاء الاصطناعي والتحرير البعدي للأخبار من العربية إلى الصينية في ضوء التكافؤ الديناميكي: رصد وتأطير	د/ حميدة محمود فرج الدالي مدرس بقسم اللغة الصينية وآدابها كلية الألسن - جامعة عين شمس
تقنيات الحجاج في السواحيلية في عصر الرقمنة	أ/ إسراء عادل المتولي فرج مدرس مساعد بقسم اللغات الأفريقية (شعبة اللغة السواحيلية) كلية الألسن - جامعة عين شمس
آليات اشتغال النقد الثقافي في المسرحي المغربي. خالد أمين أنموذجًا	أ/ فاطمة الكنفر باحثة وأستاذة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر - المغرب
استراحة ١٢:٣٠ – ١٢:١٥	

الجلسة الثالثة (قاعة المؤتمرات) ١٢:٣٠ - ١٣:٣٠ إدارة الجلسة: أ.د/ مروة عبد المنعم طنطاوي أستاذ بقسم اللغة الإيطالية وآدابها، كلية الألسن - جامعة عين شمس	
تأثير العولمة اللغوية على الهوية الثقافية الإفريقية	أ/ ريم حربي أحمد حسين مدرس مساعد بقسم اللغات الأفريقية (شعبة اللغة السواحيلية) كلية الألسن - جامعة عين شمس
اللامأوى في مسرح ما بعد الدراما الإسباني: مسرحية "الهابطون من السماء" (٢٠٠٨) للكاتبة بالوما بيديرو	أ/ خلود شعبان عبد الله عثمان معيدة بقسم اللغة الإسبانية وآدابها كلية الألسن - جامعة عين شمس
الحذف والإضافة في الترجمة الأدبية. ترجمة ياسر شرف لرواية "قلب" نموذجًا	أ/ روحية رمزي معيدة بقسم اللغة الإيطالية وآدابها كلية الألسن - جامعة كفر الشيخ
الحداثة السائلة والبنية الدرامية في مسرحية أوريستس ٢٠٠٠ (١٩٩٢) لـ"تشارلز آل. مي"	أ/ كرستينا عزيز حنا مسعود معيدة بقسم اللغة الإنجليزية وآدابها كلية الألسن - جامعة عين شمس

الجلسة الختامية ١٣:٣٠ - ١٤:٠٠
